

# APV MULTIDOSATORE MD

IL „TRASFORMISTA“ TRA LE SEMINATRICI



Versione: 3.1 IT / Cod. art.: 00230-3-312

AMBITION. PASSION. VISION.



# LA CRESCITA È LA VIA.

## IN CRESCITA DAL 1997

Il cuore di Jürgen Schöls batteva per l'agricoltura. Nel 1997, l'appassionato agricoltore ed entusiasta hobbista costruì la sua prima macchina, uno spargitore. Da allora ha continuato a sviluppare macchine agricole "da professionista per professionisti". Jürgen Schöls, a sua volta certificato come agricoltore Demeter, sviluppa ogni macchina in stretta collaborazione e scambi di idee con utilizzatori e utilizzatrici prima che il reparto progettazione proceda al uso perfezionamento.

In qualità di azienda innovativa, AVP, con i suoi prodotti, riveste un ruolo importante sul mercato.



AVP lavora in collaborazione con i clienti di tutto il mondo con l'obiettivo di migliorare costantemente i propri prodotti. Nella sede di Dallein, nella regione

Waldviertel della Bassa Austria, sono 140 i collaboratrici e le collaboratori che contribuiscono con il loro lavoro a preservare l'ambiente e a migliorare



la manutenzione delle colture e la lavorazione del terreno. AVP garantisce posti di lavoro e, con la proprie attività, mira a raggiungere successo e crescita economici.

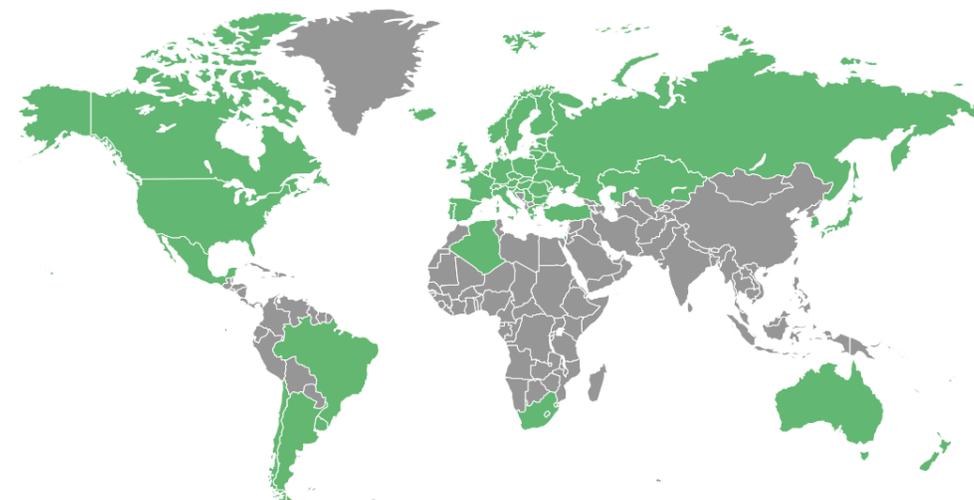


# MA CONOSCE L'OBIETTIVO.

## LA CRESCITA NON CONOSCE LIMITI,

L'entusiasmo per l'attività del team APV non è mai scemato ed è per questo che oggi l'azienda vanta la presenza sul mercato internazionale. Ci sono sedi APV e filiali di vendita proprie in Polonia, Ro-

mania, Germania, Brasile, Turchia e Stati Uniti. La rete di partner commerciali APV in oltre 50 paesi assicura ai nostri clienti in tutto il mondo il massimo in termini di competenze nell'assistenza.



## CRESCITA PER PASSIONE

Oggi APV è un'azienda familiare dinamica e orgogliosa delle sue collaboratrici e dei suoi collaboratori. Molti di voi conoscono l'agricoltura fin dall'infanzia e sanno bene che cosa ci vuole e che cosa è importante per contadine e contadini quando si parla di attrezzi moderni. Gli innumerevoli feedback positivi dei tantissimi clienti soddisfatti confermano la validità del nostro percorso.



# MULTIDOSATORE MD

## IL PRODOTTO INNOVATIVO

La serie di multidosatori (MD) è nata dall'idea di combinare le migliori caratteristiche dei nostri prodotti più venduti. Sfruttiamo il dosaggio delle nostre seminatrici pneumatiche e lo coniughiamo con diversi processi di spargimento. Il principio „due in uno“ per noi significa sintetizzare caratteristiche d'eccellenza di prodotti in una seminatrice e spargitore fuori dal comune. Il risultato corrisponde a multidosatori di diverso tipo – prodotti versatili per le svariate applicazioni in agricoltura!

I multidosatori sono di norma disponibili in quattro versioni, che sono convertibili e combinabili in modo variabile tra loro. Per esempio, trasformate il vostro multidosatore con disco spargitore in un multidosatore con spargitore pneumatico in pochi mosse!

Multidosatore MDD: la „D“ sta per „disco“. Il dosaggio preciso della semente è garantito da un albero di semina. La distribuzione avviene attraverso un disco spargitore ed è particolarmente adatto ad ampie larghezze di lavoro, ad esempio fino a 28 m con granulato. Il controllo viene effettuato tramite il modulo di controllo 1.2 o 5.2 (vedere pagina 12-13).

Multidosatore MDP: la „P“ sta per „pneumatico“. Funzionamento e applicazione sono simili a quelli di una seminatrice pneumatica, il multidosatore vi offre 6 uscite, per una larghezza di lavoro fino a 4,5 m. Il controllo viene effettuato tramite il modulo di controllo 1.2 / 5.2 / 5.7 o ISOBUS (vedere pagina 12-13).

Multidosatore MDG: la „G“ sta per „gravitazione“. Il funzionamento e l'applicazione sono simili a quelli di una seminatrice pneumatica, ma il prodotto da spargere viene applicato solo dosato e senza l'uso di aria (senza ventola, solo per gravitazione). Questo spargitore è particolarmente adatto a granulati che vengono dosati in una corrente d'aria preesistente o il cui spargimento può avvenire sfruttando la forza di gravità (ad es. esche per topi, insilato, granulato, ...). Il controllo viene effettuato tramite il modulo di controllo 1.2 / 5.2 / 5.7 o ISOBUS (vedere pagina 12-13).

Multidosatore MDC: la „C“ sta per „chimico“. Questo prodotto è una forma speciale dello spargitore MDG che abbiamo sviluppato per la distribuzione di fitofarmaci granulari. La speciale guarnizione e l'adattatore Surefill rendono questo spargitore adatto alla distribuzione di granulati che possono essere distribuiti per dosatore solamente in due file oppure senza supporto dell'aria (ad es. Vydate, Belem, Goldor Bait, Attracap, Mocap, ...). Il controllo viene effettuato tramite il modulo di controllo 1.2 / 5.2 / 5.7 o ISOBUS (vedere pagina 12-13).

## AMPLIAMENTO MODULARE DELLA MACCHINA

I nostri multidosatori si chiamano così per un motivo ben preciso. Abbiamo studiato per voi un sistema che coniuga le migliori caratteristiche delle seminatrici e degli spargitori APV. Inoltre, potete ampliare questo sistema a vostro piacere. I requisiti delle macchine agricole e la versatilità d'uso dei prodotti nell'agricoltura moderna sono un fattore importante. Noi siamo al vostro fianco in questo scenario, offrendovi per ogni multidosatore i kit di conversione disponibili come accessori per qualsiasi altro modello di multidosatore



# EFFICIENZA DELLA CONVERTIBILE

## MDD 40 M1 & MDD 100 M1 CON DISCO DI SPARGIMENTO

Il multidosatore MDD coniuga i vantaggi di una seminatrice pneumatica e di uno spargitore a disco: il dosaggio preciso avviene tramite albero di semina, la distribuzione della semente attraverso un disco - ottimale per granulato su ampie larghezze di lavoro, ma anche per la distribuzione delle più svariate colture intercalari. La versatilità di montaggio e la conversione e applicazione rapida su diverse macchine per la lavorazione della terra rendono MDD adatta all'uso più volte l'anno, per le applicazioni più differenti.

La fornitura comprende:

- Spargitore completo con serbatoio, unità di dosaggio, telaio e unità disco di spargimento
- Regolazione del punto di caduta
- Attacco barra superiore e contropiastra
- Sacco di spargimento
- Set di ruote di semina per 2 alberi di semina (Flex 20, ruote di semina fini e fini-cieche)
- Cavo di 6 m dallo spargitore al modulo di controllo



## MDP 40 M1 & MDP 100 M1 CON VENTOLA

I multidosatori della serie MDP sono simili per applicazione e funzionamento alle seminatrici della serie PS. Grazie alla struttura compatta e alle versatili possibilità di montaggio, questo modello copre un ampio spettro di applicazioni. MDP è perfetto per la distribuzione di tutte le sementi più comuni, le miscele di sementi, il granulato e per la nuova coltivazione o la risemina nei pascoli. La semplicità di montaggio e conversione su diverse macchine per la lavorazione della terra rendono MDP adatto all'uso più volte l'anno, per le applicazioni più differenti.

La fornitura comprende:

- Seminatrice completa con serbatoio, unità di dosaggio, telaio e ventilatore
- Attacco barra superiore e contropiastra
- Sacco di spargimento
- 6 deflettori in lamiera, 3 pz. aste esagonali da 1,2 m e 25 m di tubo flessibile
- Set di ruote di semina per 2 alberi di semina (Flex 20, ruote di semina fini e fini-cieche)
- Cavo di 6 m dallo spargitore al modulo di controllo / ISOBUS



# CONCEZIONE COMPATTA

## MDG 40 M1 & MDG 100 M1 SENZ'ARIA, SENZA VENTILATORE

Il multidosatore MDG, grazie alla struttura compatta e al dosaggio preciso offre le premesse ideali per uno spargimento senz'aria di sementi o granulati. Pertanto, la serie MDG è particolarmente adatta come dosaggio aggiuntivo per una seminatrice già in uso, per posare o dosare granulati, esche per topi o lumachicidi in un'unica passata durante la lavorazione della terra. Gli insilati possono essere dosati direttamente durante il raccolto dell'erba.

La fornitura comprende:

- Seminatrice completa con serbatoio, unità di dosaggio e telaio
- Attacco barra superiore e contropiastra
- Sacco di spargimento
- 2 deflettori in lamiera, 1 pz. asta esagonale da 1,2 m e 8 m di tubo flessibile
- Set di ruote di semina per 2 alberi di semina (Flex 20, ruote di semina fini e fini-cieche)
- Cavo di 6 m dallo spargitore al modulo di controllo / ISOBUS



## MDC 40 M1 SENZ'ARIA, PER I PRODOTTI FITOSANITARI GRANULARI

Il multidosatore MDC 40 M1 (C per „chimico“) è una forma speciale del modello MDG 40 M1. Ha una particolare guarnizione ed è particolarmente adatto per i granulati (ad es. Vydate, Belem, Goldor Bait, Attracap, Mocap, ...), da cospargere soltanto in 2 file senza sostegno dell'aria. Grazie all'adattatore Surefill già installato, durante il riempimento non si entra in contatto con le sostanze. Il granulato viene dosato in modo affidabile dal nostro albero di semina, di qualità comprovata. Attraverso 2 tubi flessibili, la sostanza raggiunge direttamente i vomeri Fishtail, che depositano il granulato in modo sicuro e preciso nella fila.

La fornitura comprende:

- Seminatrice completa con serbatoio, unità di dosaggio e telaio
- Attacco barra superiore e contropiastra
- Sacco di spargimento
- 2 deflettori in lamiera, 1 pz. asta esagonale da 1,2 m e 8 m di tubo flessibile
- Set di ruote di semina per 2 alberi di semina (Flex 20, ruote di semina fini e fini-cieche)
- Cavo di 6 m dallo spargitore al modulo di controllo / ISOBUS

### CONSIGLIO

Montare 2 pz. MDC 40 M1 per dotare un coltivatore a 4 file. I due multidosatori si controllano tramite un comando (modulo di comando 5.7 + cavo adattatore), con piena funzionalità e possibilità di impostazione su entrambi gli spargitori! La combinazione ottimale è 2 pezzi di MDC con controllo ISOBUS, in questo modo si risparmia uno schermo aggiuntivo e cavi aggiuntivi!



	<b>MDD 40 M1 &amp; MDD 100 M1<sup>1</sup></b>	<b>MDP 40 M1 &amp; MDP 100 M1<sup>1</sup></b>	<b>MDG 40 M1 &amp; MDG 100 M1<sup>1</sup></b>	<b>MDC 40 M1<sup>1</sup></b>
Larghezza di lavoro	fino a 28 m (con lumachicida „Metarex“) <sup>2</sup>	fino a 4,5 m (6 uscite)		
Max quantità di spargimento	fino a 5 kg / min (a seconda della semente e della struttura della macchina)	fino a 5 kg / min (a seconda della semente e della struttura della macchina)	fino a 7,5 kg / min (a seconda della semente/del granulato), 2 uscite	fino a 7,5 kg / min (a seconda della semente/del granulato), 2 uscite
Dimensioni in cm (A x L x P)	83 x 55 x 60 (MDD 40 M1) 105 x 55 x 60 (MDD 100 M1)	83 x 47 x 60 (MDP 40 M1) 105 x 55 x 60 (MDP 100 M1)	83 x 47 x 60 (MDG 40 M1) 105 x 55 x 60 (MDG 100 M1)	83 x 47 x 60 (MDC 40 M1)
Serbatoio semente	Serbatoio in plastica da 40 l o 105 l	Serbatoio in plastica da 40 l o 105 l	Serbatoio in plastica da 40 l o 105 l	Serbatoio in plastica da 40 l
Peso proprio	28 kg (MDD 40 M1) 30 kg (MDD 100 M1)	28 kg (MDP 40 M1) 30 kg (MDP 100 M1)	22 kg (MDG 40 M1) 24 kg (MDG 100 M1)	22 kg
Dati di potenza	12 V/25 A	12 V/25 A	12 V/10 A	12 V/10 A
<b>Opzionale</b>				
Piastra di spargimento di precisione 1-4 m di larghezza di lavoro	x			
Kit di accessori sensore livello di riempimento <sup>3</sup>	x	x	x	x
Tasto di spargimento <sup>4</sup>	x	x	x	x
Cavo di prolunga PS MX 2 m	x	x	x	x
Cavo di prolunga PS MX 5 m	x	x	x	x
Kit di accessori commutatore MDD - MDP	x	x		
Set di cavi trattore di 8 m <sup>5</sup>	x	x	x	x
Alimentazione modulo di controllo 5.7 <sup>6</sup>				x
Supporto castello a tre punti	x	x	x	x
Kit di montaggio supporto cubico regolabile in altezza	x	x	x	x
Kit di montaggio supporto cubico	x	x	x	x
Kit di montaggio supporto sponda	x	x	x	x
Targhetta che attesta l'omologazione e la verifica dell'attrezzo per lo spargimento di fitofarmaci	x	x	x	x
Controllo ISOBUS		x	x	x

<sup>1</sup> È necessario un modulo di controllo adeguato (pagina 12-13)

<sup>2</sup> Per ottenere una distribuzione omogenea sotto i 4 m di larghezza di lavoro raccomandiamo l'uso di una piastra di spargimento di precisione (vedere accessori) oppure l'ampliamento modulare della macchina a MDP.

<sup>3</sup> Per l'uso con il modulo di controllo 1.2 & 5.2 & 5.7 & ISOBUS M2

<sup>4</sup> Per l'uso con il modulo di controllo 5.2 & 5.7 & ISOBUS M2

<sup>5</sup> Per l'uso con il modulo di controllo 1.2 & 5.2

<sup>6</sup> Per l'applicazione su 4 file sono necessari 2 MDC, un modulo di controllo 5.7 e un cavo adattatore.

# MODULI DI CONTROLLO

## MODULO DI CONTROLLO 1.2: LA SOLIDA BASE

Il modulo di controllo 1.2 è il modello entry-level ideale e si contraddistingue per la sua compattezza. Ha le funzioni base più importanti per la semina ed è compatibile anche con i sensori macchina selezionati. Il numero di giri dell'albero di semina e del ventilatore può essere regolato in modo semplice, veloce e diretto.



## MODULO DI CONTROLLO 5.2: IL MODULO PIÙ VENDUTO

Il modulo di controllo 5.2 è la versione preferita tra i nostri moduli di controllo APV ed offre una gamma di funzioni molto ampia. Le funzioni quali l'adattamento della quantità di spargimento alla velocità di marcia, la disattivazione automatica sulla capezzagna, l'esatta regolabilità del ventilatore elettrico o l'esecuzione automatica della prova di spargimento facilitano il lavoro in maniera determinante.



## MODULO DI CONTROLLO 5.7: IL MODULO TWIN

Il modulo di controllo 5.7 consente di controllare separatamente due alberi di semina. Con un cavo adattatore aggiuntivo, è possibile azionare fino a due seminatrici APV in parallelo e indipendentemente l'una dall'altra. Per completare il pacchetto di moduli multitasking, l'unità di controllo è compatibile e può essere combinata con qualsiasi sistema di sensori. Quando si utilizzano due MDP insieme, si noti che la produzione di aria può essere ridotta a causa del maggiore consumo di energia.



## ISOBUS M2

Le unità multimisura MDP, MDG e MDC di APV possono essere controllate tramite il terminale del trattore grazie alla funzione ISOBUS. Sul trattore è necessaria solo una connessione ISOBUS standardizzata. Ciò consente un funzionamento ancora più professionale e un uso più efficiente delle unità multimetro. Non è necessario un monitor aggiuntivo in cabina e quindi si ha una migliore visione d'insieme. C'è un solo cavo dallo spandiconcime al trattore. Il Section-Control consente la disattivazione automatica dell'albero di semina in base alla posizione GPS. È possibile assegnare un nome individuale alle sementi nella libreria delle sementi.



MODULO DI CONTROLLO	1.2	5.2	6.2	5.7	ISOBUS <sup>1</sup>
<b>FUNZIONI</b>					
Regolazione e monitoraggio di tutto il sistema elettronico	x	x	x	x	x
Adattamento della quantità di spargimento durante l'esercizio	x	x	x	x	x
Funzione di svuotamento automatica	x	x	x	x	x
Esecuzione di una prova di spargimento	x	x	x	x	x
Possibilità di avvertimento per il livello di riempimento (in combinazione con i sensori macchina. Esempio: sensore livello di riempimento)	x	x	x	x	x
Prova di spargimento: possibilità di visualizzazione in kg/ha e grani/m <sup>2</sup>		x	x	x	x
Gestione delle capezzagne (in combinazione con sensore dispositivo di sollevamento)		x	x	x	x
Possibilità di utilizzare sensori con il modulo di controllo	x	x	x	x	x
Predosaggio		x	x	x	x
Contatore ore totali e contatore ettari		x	x	x	x
Selezione di diverse lingue e unità di misura (sistema metrico, imperiale)		x	x	x	x
Libreria sementi: memorizzate le sementi d'impiego comune e cambiate l'applicazione con la semplice pressione di un pulsante (senza esecuzione di una nuova prova di spargimento)			x		x
Indicazione della quantità residua (superficie & percorsi)			x		x
Visualizzazione del numero di giri del ventilatore idraulico		x	x	x	x
Predosaggio automatico			x		x
Utilizzo tramite touch display a colori			x		x
Possibilità di aggiornamento tramite chiavetta USB			x		x
Robusta scatola di alloggiamento in alluminio			x	x	
Controllo indipendente di fino a due alberi di semina e di un ventilatore elettrico (MDP 100 M1)				x	x
Utilizzo parallelo di fino a due seminatrici APV indipendentemente l'una dall'altra con ventilatore elettrico o idraulico				x	x
Section Control: disattivazione automatica degli alberi di semina in funzione della posizione GPS <sup>2</sup>					x
Variable Rate Control: la quantità di spargimento viene regolata in funzione di una mappa di applicazione					x
<b>FORNITURA CON KIT ACCESSORI</b>					
Modulo di controllo	1.2	5.2	6.2	5.7	ISOBUS M2 <sup>1</sup>
Cavo per l'alimentazione elettrica dalla spina tripolare al modulo di controllo		1,5 m		8 m	
Supporto modulo		X			
<b>OTTIMIZZATO PER L'USO CON LE SEGUENTI MACCHINE</b>					
MDD	x	x			
MDP	x	x		x	
MDG	x	x		x	
MDC	x	x		x	
2 pezzi MDC			x	x	

<sup>1</sup> Il monitor non fa parte della fornitura.

<sup>2</sup> A seconda dell'equipaggiamento del trattore

# SENSORI

**SENSORE GPSA<sup>1</sup>  
(KIT ACCESSORI)**



**SENSORE RADAR  
MX 35<sup>1</sup> (KIT  
ACCESSORI)**



**SENSORE  
RUOTA<sup>1</sup> (KIT  
ACCESSORI)**



**CAVO SEGNALE  
A 7 POLI<sup>1</sup>**



**SENSORE  
DISPOSITIVO DI  
SOLLEVAMENTO  
BARRA  
SUPERIORE (KIT  
ACCESSORI)**



**SENSORE  
DISPOSITIVO DI  
SOLLEVAMENTO  
CARRELLO  
(KIT ACCESSORI)**



**SENSORE  
DISPOSITIVO DI  
SOLLEVAMENTO  
INTERRUTTORE  
A STRAPPO (KIT  
ACCESSORI)**



**SENSORE  
DISPOSITIVO DI  
SOLLEVAMENTO  
INDUTTIVO  
(KIT ACCESSORI)**



**CAVO SPLITTER**



**CAVO DI  
PROLUNGA PER  
SENSORI MX**



# ACCESSORI

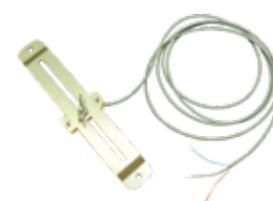
**TASTO DI  
SPARGIMENTO**



**KIT DI MONTAG-  
GIO PER SUP-  
PORTO CUBICO,  
GANCIO TRAINO  
E SUPPORTO  
SPONDA (PICK-  
UP)**



**SENSORE  
LIVELLO DI  
RIEMPIMENTO**



**KIT DI MONTAG-  
GIO E  
PIATTAFORMA  
UNIVERSALE**



**CAVO DI  
PROLUNGA  
PS MX 2 M  
BZW. 5 M**



**KIT PIATTAFOR-  
MA MODULARE**



**PIASTRA DI  
SPARGIMENTO  
DI PRECISIONE  
PER MDD**



**AMPLIAMENTO  
MODULARE DEL-  
LA MACCHINA**



<sup>1</sup> Questo sensore è anche disponibile come set con i sensori del dispositivo di sollevamento APV (barra superiore, telaio, interruttore a strappo e induttivo).



APV Technische Produkte GmbH  
Dallein 62  
3753 Hötzelsdorf  
Austria

Tel.: +43 2913 8001  
office@apv.at  
www.apv.at

Igor DOLINAR  
Tel.: +43 664 88185600  
igor.dolinar@apv.at

Visitateci anche su Facebook,  
YouTube, LinkedIn e Instagram!  
Indicazioni senza garanzia, con  
riserva di errori di stampa e  
modifiche!  
Tutte le immagini hanno solo  
carattere esemplificativo.  
© APV, © Christian Postl



AMBITION. PASSION. VISION.

